

е) он должен обеспечивать адекватное сотрудничество и координацию между бенефициарами, донорами и системой Организации Объединенных Наций в процессе проведения Десятилетия;

ж) его членский состав должен определяться на основе справедливого географического и секторального представительства;

9. *выражает признательность* Научно-техническому комитету Десятилетия за работу, проделанную им в первой половине Десятилетия, и призывает Комитет и впредь оказывать поддержку мероприятиям в рамках Десятилетия на основе ежегодного обновления на треть своего членского состава путем ротации;

10. *высоко оценивает* усилия национальных комитетов и координационных центров для Десятилетия в области повышения осведомленности о мероприятиях по уменьшению опасности стихийных бедствий на национальном уровне, призывает их продолжать свою деятельность и настоятельно призывает те страны, которые еще не сделали этого, создать национальные комитеты или координационные центры;

11. *выражает глубокую признательность* тем странам, которые предоставляют щедрую финансовую и техническую помощь на осуществление мероприятий в рамках Десятилетия;

12. *призывает* Генерального секретаря обеспечить, чтобы заместитель Генерального секретаря по гуманитарным вопросам продолжал добиваться установления более тесной связи между оперативными и пропагандистскими усилиями в области предупреждения бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним, в частности мероприятиями, осуществляемыми гуманитарными учреждениями и учреждениями по вопросам развития Организации Объединенных Наций, закладывая тем самым основу для успешного достижения целей и задач Десятилетия;

13. *предлагает* Генеральному секретарю представлять в соответствующих случаях на рассмотрение предстоящих конференций по вопросам развития Йокогамскую стратегию по обеспечению более безопасного мира и содержащийся в ней План действий;

14. *предлагает* в этой связи Генеральному секретарю содействовать эффективному осуществлению Йокогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира, в частности содержащегося в ней Плана действий, в том числе путем возможно более тесного сотрудничества и синергического взаимодействия между секретариатом Десятилетия и теми подразделениями Департамента по гуманитарным вопросам Секретариата, которые занимаются вопросами предупреждения стихийных бедствий, смягчения их последствий и обеспечения готовности к ним;

15. *просит* Генерального секретаря рассмотреть и продлить мандат Руководящего комитета Организации Объединенных Наций по проведению Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий и других соответствующих организационных подразделений, учрежденных Генеральным секретарем в 1988 году, с тем чтобы они продолжали координировать деятельность участвующих организаций в соответствии с Международными рамками действий, и обеспечить тесное сотрудничество, в случае необходимости, между Руководящим комитетом по проведению Десятилетия и

Межучрежденческим постоянным комитетом Организации Объединенных Наций;

16. *призывает* все органы и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций принять активное участие в осуществлении Плана действий, содержащегося в Йокогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира, и рассмотреть этот вопрос на предстоящих сессиях их соответствующих руководящих органов;

17. *выражает признательность* тем организациям, которые в соответствии с открытым и основанным на участии характером Десятилетия уже внесли существенный вклад в программу Десятилетия;

18. *просит* Генерального секретаря обратиться ко всем государствам-членам, международным финансовым учреждениям и частично сектору с призывом делать щедрые взносы в Целевой фонд для финансирования мероприятий, предусмотренных в Йокогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира и в содержащемся в ней Плане действий;

19. *предлагает* Генеральному секретарю для обеспечения своевременного выполнения Йокогамской стратегии по обеспечению более безопасного мира и содержащегося в ней Плана действий представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии предложения в отношении всех возможных путей и средств обеспечения функциональной безопасности и непрерывности деятельности по предупреждению стихийных бедствий, смягчению их последствий и обеспечению готовности к ним с учетом рекомендаций Конференции;

20. *ожидает*, что Десятилетие будет надлежащим образом отражено в мероприятиях по празднованию пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций;

21. *постановляет* создать не позднее 2000 года вторую всемирную конференцию по уменьшению опасности стихийных бедствий, с тем чтобы провести общий обзор достижений Десятилетия и наметить стратегию последующих мероприятий по уменьшению опасности стихийных бедствий в XXI веке;

22. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии первоначальные рекомендации в отношении второй всемирной конференции по уменьшению опасности стихийных бедствий на основе успешных механизмов проведения первой Конференции;

23. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции, и рекомендации среднесрочного обзора осуществления Международных рамок действий, проведенного Экономическим и Социальным Советом на его основной сессии 1994 года".

46-е пленарное заседание
27 июля 1994 года

1994/32. Развитие культуры

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 41/187 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1986 года, в которой Ассамблея провозгласила период 1988-1997 годов Всемирным десятилетием развития культуры,

ссылаясь также на резолюцию 46/157 Генеральной Ассамблеи от 19 декабря 1991 года, в которой Ассамблея просила Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры осуществить подготовку к глобальному среднесрочному обзору Десятилетия, включая изучение Межправительственным комитетом по Всемирному десятилетию развития культуры краткого доклада о результатах оценки, который будет подготовлен Генеральным директором Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры,

ссылаясь далее на резолюцию 27 С/3.2, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 13 ноября 1993 года⁸¹, в которой Конференция установила руководящие принципы на вторую половину Десятилетия,

признавая прогресс, достигнутый государствами-членами и межправительственными и неправительственными организациями в осуществлении Плана действий на Всемирное десятилетие развития культуры⁸², и способствуя тому, чтобы они прилагали усилия в этом направлении в ходе второй половины Десятилетия,

1. принимает к сведению доклад Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о ходе Всемирного десятилетия развития культуры в период 1992-1993 годов⁸³;

2. принимает к сведению также рассмотрение краткого доклада Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры об итогах среднесрочной оценки хода осуществления Плана действий на Десятилетие⁸⁴;

3. предлагает всем государствам и межправительственным и неправительственным организациям, а также органам, организациям и учреждениям системы Организации Объединенных Наций:

a) при осуществлении их деятельности в связи с Десятилетием сосредоточить усилия на междисциплинарных проектах регионального и межрегионального масштаба и способствовать налаживанию различных видов партнерства для их осуществления;

b) изыскать соответствующие способы интеграции культурных факторов во все мероприятия, направленные на социальное и экономическое развитие;

4. предлагает региональным комиссиям в качестве вклада в подготовку заключительного доклада об итогах оценки Десятилетия провести в консультации с правительствами и межправительственными и неправительственными организациями исследование культурных факторов, воздействующих на развитие как на потенциальный источник занятости и доходов.

46-е пленарное заседание
27 июля 1994 года

⁸¹ Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, *Отчеты Генеральной конференции, двадцать седьмая сессия*, том 1, *Резолюции*, раздел III.3.

⁸² E/1986/L.30, приложение.

⁸³ A/49/159-E/1994/62/Add.1, приложение и Add.2, приложение.

⁸⁴ A/49/159-E/1994/62, приложение.

1994/33. Этап оперативной деятельности Экономического и Социального Совета

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 44/211 от 22 декабря 1989 года и 47/199 от 22 декабря 1992 года и принимая к сведению резолюцию 48/162 Ассамблеи от 20 декабря 1993 года,

признавая уже проделанную работу по осуществлению резолюции 47/199 Ассамблеи и подчеркивая необходимость полного и согласованного осуществления этой резолюции системой Организации Объединенных Наций,

1. постановляет, что каждый этап оперативной деятельности Экономического и Социального Совета будет определять главную тему или темы для рассмотрения в основном на заседании высокого уровня, которое будет руководствоваться положениями пункта 16 приложения I к резолюции 48/162 Ассамблеи, и что эти темы должны согласовываться Советом на его основной сессии для их рассмотрения на следующей основной сессии, не исключая рассмотрения других тем, о которых Совет примет решение не позднее, чем на своей организационной сессии;

2. постановляет также, что функции этапа оперативной деятельности Совета, определенные в пункте 16 приложения I к резолюции 48/162 Ассамблеи, будут в основном осуществляться на заседании рабочего уровня;

3. постановляет далее выделить до одного дня этапа оперативной деятельности для неофициального обмена мнениями по проблемам, которые следует согласовать на организационной сессии, с ограниченным числом представителей/страновых директоров местных отделений фондов и программ Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, а также специализированных учреждений;

4. просит исполнительные советы фондов и программ Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития, специализированные учреждения и координационные органы Секретариата внести вклад в проведение трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности в соответствии с положениями резолюции 48/162 Ассамблеи;

5. просит Генерального секретаря включить в его ежегодный доклад этапу оперативной деятельности:

a) раздел, в котором обобщены соответствующие рекомендации исполнительных советов фондов и программ Организации Объединенных Наций, занимающихся вопросами развития;

b) раздел, в котором обобщены соответствующие рекомендации вспомогательных органов Совета;

c) раздел, в котором обобщены соответствующие рекомендации предыдущих этапов оперативной деятельности Совета;

d) раздел, в котором обобщены соответствующие направления политики, разработанные Генеральной Ассамблеей;

e) краткий аналитический обзор докладов о работе фондов и программ, в котором основное внимание уделяется общим темам, тенденциям и проблемам;

f) раздел об осуществлении положений трехгодичного обзора политики в области оперативной деятельности;